博雅对外汉语精品教材
短期强化口语教材系列

第四版

汉语会话301句 下册

中国語会話301文

（下册）

日文注释本

康玉华 来思平 编著
张美霞 翻译
[日] 田村晴美 冯富荣 审译

北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

博雅对外汉语精品教材
短期强化口语教材系列

第四版

汉语会话301句 下册

中国語会話301文

（下册）

日文注释本

康玉华 来思平 编著
张美霞 翻译
[日] 田村晴美 冯富荣 审译

北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

汉语会话301句：日文注释本. 下册 / 康玉华，来思平编著；张美霞译. –4版. —北京：北京大学出版社，2015.12

（博雅对外汉语精品教材）

ISBN 978–7–301–26554–3

Ⅰ. ①汉… Ⅱ. ①康… ②来… ③张… Ⅲ. ①汉语 – 口语–对外汉语教学 – 教材 Ⅳ. ①H195.4

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第 280667 号

书　　名	汉语会话301句（第四版）（日文注释本）· 下册 Hanyu Huihua 301 Ju (Di-si Ban) (Riwen Zhushi Ben) · Xia Ce
著作责任者	康玉华　来思平　编著　张美霞　翻译
责任编辑	周　鹏
标准书号	ISBN 978–7–301–26554–3
出版发行	北京大学出版社
地　　址	北京市海淀区成府路 205 号　100871
网　　址	http://www.pup.cn　　新浪微博：@北京大学出版社
电子信箱	zpup@pup.cn
电　　话	邮购部 62752015　发行部 62750672　编辑部 62752028
印 刷 者	北京大学印刷厂
经 销 者	新华书店
	787 毫米 × 1092 毫米　16开本　14.5 印张　234 千字
	2000 年 9月第 1 版
	2015 年 12 月第 4 版　2015 年 12月第 1 次印刷
定　　价	42.00 元（附赠录音光盘1张）

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有，侵权必究

举报电话：010–62752024　电子信箱：fd@pup.pku.edu.cn

图书如有印装质量问题，请与出版部联系，电话：010–62756370

第四版出版说明

《汉语会话301句》堪称当今全球最畅销的对外汉语经典教材。本教材由北京语言学院康玉华、来思平两位教师编写，北京语言学院出版社1990年出版，1998年修订再版，2005年出版第三版，译有近十种外语注释的版本，25年来总销量超过百万册。本版为第四版，经过编者和北京大学出版社汉语及语言学编辑部精心修订，由北京大学出版社出版。

第四版修订的主要是两方面的内容。第一，在不改动原有语言点顺序的前提下，改编内容过时的课文，更换能反映当下社会生活的内容，如增加“高铁”“快递”“微信”等词语；第二，教学内容的编排精益求精，生词的设置和翻译更加精细，语言点注释更加完善。经过这次修订，《汉语会话301句》这套经典教材又焕发出了新的活力。

好教材是反复修订出来的。在当今对外汉语教材空前繁荣的局面下，经典教材的修订反而愈加凸显其标杆意义。自1990年初版以来，《汉语会话301句》通过不断的自我更新，见证了对外汉语教学事业从兴旺走向辉煌的历程，并且成为潮头的夺目浪花。作为出版人，我有幸主持了本教材全部的三次修订。此次修订融进了最新教学研究理念和教材编写思想，改动最大，质量最高。我们相信，我们为对外汉语教师提供的是最好教的教材，也是外国学生最好用的教材。

北京大学出版社

汉语及语言学编辑部

王飙

2015年4月

前言

《汉语会话301句》是为初学汉语的外国人编写的速成教材。

全书共40课，另有复习课8课。40课内容包括“问候”“相识”等交际功能项目近30个、生词800个左右以及汉语基本语法。每课分句子、会话、替换与扩展、生词、语法、练习等六部分。

本书注重培养初学者运用汉语进行交际的能力，采用交际功能与语法结构相结合的方法编写。全书将现代汉语中最常用、最基本的部分通过生活中常见的语境展现出来，使学习者能较快地掌握基本会话301句，并在此基础上通过替换与扩展练习，达到能与中国人进行简单交际的目的，为进一步学习打下良好的基础。

考虑到成年人学习的特点，对基础阶段的语法部分，本书用通俗易懂的语言，加上浅显明了的例句作简明扼要的解释，使学习者能用语法规律来指导自己的语言实践，从而起到举一反三的作用。

本书练习项目多样，练习量也较大。复习课注意进一步训练学生会话与成段表达，对所学的语法进行归纳总结。各课的练习和复习课可根据实际情况全部或部分使用。

编者

1989年3月

まえがき

『中国語会話 301 句』は中国語の初心者のために編纂された教科書である。

この教科書は 40 の課と 8 つの復習課で構成されている。40 の課には『あいさつ』、『知り合う』など、コミュニケーションに必要な 30 近くの話題と約 800 の単語及び基礎的な中国語の文法が含まれている。更に各課は「基本文」、「会話」、「置き換えと広げる」、「新出単語」、「文法」、「練習」の 6 つの部分からなっている。

本書は初心者が日常会話と文法を結び付けて学習することで、大いに中国語の力を身につけられるよう力を注いだ。学習者は日常よく用いられる会話文を通して基本的な中国語文法を習得することが可能である。

また 301 の基本文を習得しに上で本書の「置き換えと広げる」を利用すれば、中国人と簡単な会話を交わすことができる。のみならずこれはまた今後の中国語学習に大いに役立つものとなるであろう。

本書は外国人が中国語の文法を学習する点にも十分配慮してある。基本的な文法については簡潔な言葉で要点をおさえ説明した上に、分かり易い例文を付け加えてある。学習者は文法事項を理解しつつ、多くの会話の訓練を行うこともできる。

本書の「練習」は種類が豊富で、その量も少なくない。「復習課」は学習者が更に会話力、作文力を身に付けられるように重点を置き、既習の文法事項をまとめてある。各課の「練習」と「復習課」は実際の要求に応じて、選択して、使用することもできる。

編者

1989 年 3 月

简称表　略語表

1	名	名词	míngcí	名詞
2	代	代词	dàicí	代名詞
3	动	动词	dòngcí	動詞
4	能愿	能愿动词	néngyuàn dòngcí	能願動詞
5	形	形容词	xíngróngcí	形容詞
6	数	数词	shùcí	数詞
7	量	量词	liàngcí	助数詞
8	数量	数量词	shùliàngcí	数量詞
9	副	副词	fùcí	副詞
10	介	介词	jiècí	前置詞
11	连	连词	liáncí	接続詞
12	助	助词	zhùcí	助詞
		动态助词	dòngtài zhùcí	動態助詞
		结构助词	jiégòu zhùcí	構造助詞
		语气助词	yǔqì zhùcí	語気助詞
13	叹	叹词	tàncí	感嘆詞
14	拟声	拟声词	nǐshēngcí	擬声語
15	头	词头	cítóu	接頭語
16	尾	词尾	cíwěi	接尾語

目次 目录

21 请你参加　ご参加ください　1

语法 文法　动作的进行　動作の進行形

yāoqǐng 邀请 招く

22 我不能去　私は行けません　10

语法 文法
1. 动态助词“了”　動態助詞「了」
2. 时段词语作状语　連用修飾語としての期間を表す名詞

wǎnjù 婉拒 婉曲に断る

23 对不起　すみません　19

语法 文法
1. 形容词“好”作结果补语　結果補語としての形容詞「好」
2. 副词“就”“才”　副詞「就」、「才」
3. 趋向补语（2）　方向補語（2）

dào qiàn 道歉 お詫び

24 真遗憾，我没见到他　彼に会えなくて、ほんとうに残念です　29

语法 文法
1. “是不是”构成的正反疑问句　「是不是」を用いる反復疑問文
2. 用动词“让”的兼语句　動詞「让」を用いる兼語文

yíhàn 遗憾 残念

25 这张画儿真美　この絵は本当に美しい　38

语法 文法
1. “又……又……”　文型「又……又……」
2. “要是……就……”　複文「要是……就……」

chēngzàn 称赞 称賛

复习（五） 復習（五） 47

26 祝贺你 おめでとう 52

语法 文法
1. 可能补语（1） 可能補語（1）
2. 动词“了”作可能补语 可能補語としての「了」
3. “开”“下”作结果补语 結果補語としての「开」、「下」

zhùhè 祝贺 祝賀

27 你别抽烟了 たばこをやめてください 61

语法 文法
1. “有点儿”作状语 連用修飾語としての「有点儿」
2. 存现句 存現文

quàngào 劝告 忠告

28 今天比昨天冷 今日は昨日より寒いです 69

语法 文法
1. 用“比”表示比较 「比」を用いる比較文
2. 数量补语 数量補語
3. 用“多”表示概数 「多」を用いて概数を表す

bǐjiào 比较 比較

29 我也喜欢游泳 私も水泳が好きです 78

语法 文法
1. 用“有”或“没有”表示比较 「有」あるいは「没有」を用いる比較文
2. 用“吧”的疑问句 「吧」を用いる疑問文
3. 时量补语（1） 時量補語（1）

àihào 爱好 趣味

30 请你慢点儿说 ゆっくり話してください 87

语法 文法
1. 时量补语（2） 時量補語（2）
2. “除了……以外” 「除了……以外」構造

yǔyán 语言 言葉

复习（六） 復習（六） 97

31 那儿的风景美极了　あそこの景色は本当にすばらしいです　102

语法 文法
1. 趋向补语（3）　方向補語（3）
2. 用“不是……吗”的反问句
「不是……吗」を用いる反語文

lǚyóu 旅游（1） 旅行

32 买到票了没有　切符を買いましたか　112

语法 文法
1. “见”作结果补语　結果補語としての「见」
2. 动作的持续　動作の持続

lǚyóu 旅游（2） 旅行

33 我们预订了两个房间　部屋を二つ予約しました　122

语法 文法
1. 形容词重叠与结构助词“地”
形容詞の重ね型と構造助詞「地」
2. 可能补语（2）　可能補語（2）

lǚyóu 旅游（3） 旅行

34 我头疼　私は頭が痛い　132

语法 文法
1. “把”字句（1）　「把」文（1）
2. “一……就……”　「一……就……」構造

kàn bìng 看病 診察を受ける

35 你好点儿了吗　少しよくなりましたか　141

语法 文法
被动句　受動文

tànwàng 探望 見舞い

复习（七）　復習（七）　150

36 我要回国了　私はもうすぐ帰国します　157

语法 文法
1. 时量补语（3）　時量補語（3）
2. “有的……有的……”　文型「有的……，有的……」

gào bié 告别 お別れのあいさつ

37 真舍不得你们走　あなたたちと本当にお別れしたくない　167

语法 文法
- 1. “虽然……但是……”复句　複文「虽然……但是……」
- 2. “把”字句（2）「把」文（2）

jiànxíng 饯行 送别会

38 这儿托运行李吗　ここは託送できますか　176

语法 文法
- 1. “不但……而且……”复句　複文「不但……而且……」
- 2. 能愿动词在“把”字句中的位置　「把」文の中の能願動詞の位置
- 3. “动”作可能补语　可能補語としての動詞「动」

tuōyùn 托运 託送

39 不能送你去机场了　空港まで送ることができなくなりました　186

语法 文法
- 1. 动作的持续与进行　動作の持続と進行
- 2. 用“不如”表示比较　「不如」を用いる比較文

sòngxíng 送行（1） 送别

40 祝你一路平安　道中ご無事で　195

语法 文法
- 1. “把”字句（3）「把」文（3）
- 2. “……了……就……”　慣用句「……了……就……」

sòngxíng 送行（2） 送别

复习（八）　復習（八）　205

词汇表　単語表　212

yāoqǐng
邀请
招く

21 请你参加

ご参加ください

一 句子 基本文

141 喂，北大中文系吗？
Wéi, Běidà Zhōngwénxì ma?
もしもし、北京大学の中国語学部ですか。

142 我是中文系。[①] こちらは中国語学部です。
Wǒ shì Zhōngwénxì.

143 您找哪位？ どなたをおたずねですか。
Nín zhǎo nǎ wèi?

144 她在上课呢。 彼女は授業に出ていますよ。
Tā zài shàng kè ne.

145 请她给我回个电话。
Qǐng tā gěi wǒ huí ge diànhuà.
私に電話をしてくださるようにお伝えください。

146 我一定转告她。 必ず彼女にお伝えします。
Wǒ yídìng zhuǎngào tā.

147 现在你做什么呢？
Xiànzài nǐ zuò shénme ne?
今何をしているのですか。

148 （现在）在休息呢。 今休憩しています。
(Xiànzài) Zài xiūxi ne.

二 会话 会話

1

玛丽：喂，北大中文系吗？
Mǎlì: Wéi, Běidà Zhōngwénxì ma?

中文系：对，我是中文系。您找哪位？
Zhōngwénxì: Duì, wǒ shì Zhōngwénxì. Nín zhǎo nǎ wèi?

玛丽：李红老师在吗？
Mǎlì: Lǐ Hóng lǎoshī zài ma?

中文系：不在，她在上课呢。
Zhōngwénxì: Bú zài, tā zài shàng kè ne.

您找她有什么事？
Nín zhǎo tā yǒu shénme shì?

玛丽：她下课以后，请她给我回个电话。我叫玛丽。
Mǎlì: Tā xià kè yǐhòu, qǐng tā gěi wǒ huí ge diànhuà. Wǒ jiào Mǎlì.

中文系：好，我一定转告她。她知道您的手机号吗？
Zhōngwénxì: Hǎo, wǒ yídìng zhuǎngào tā. Tā zhīdào nín de shǒujī hào ma?

玛丽：知道，谢谢您！
Mǎlì: Zhīdào, xièxie nín!

中文系：不客气。
Zhōngwénxì: Bú kèqi.

2

李红：喂，玛丽吗？刚才你给我打电话了？
Lǐ Hóng: Wéi, Mǎlì ma? Gāngcái nǐ gěi wǒ dǎ diànhuà le?

玛丽：是啊，现在你做什么呢？
Mǎlì: Shì a, xiànzài nǐ zuò shénme ne?

李红：在休息呢。
Lǐ Hóng: Zài xiūxi ne.

玛丽：告诉你，明天晚上有个
Mǎlì: Gàosu nǐ, míngtiān wǎnshang yǒu ge

圣诞节晚会，我请你参加。
Shèngdàn Jié wǎnhuì, wǒ qǐng nǐ cānjiā.

李红：好，我一定去。
Lǐ Hóng: Hǎo, wǒ yídìng qù.

玛丽：晚上八点，我在友谊
Mǎlì: Wǎnshang bā diǎn, wǒ zài Yǒuyì

宾馆门口等你。
Bīnguǎn ménkǒu děng nǐ.

李红：王老师也去吗？
Lǐ Hóng: Wáng lǎoshī yě qù ma?

玛丽：去，跟她先生一起去②。
Mǎlì: Qù, gēn tā xiānsheng yìqǐ qù.

李红：那好极了！
Lǐ Hóng: Nà hǎo jí le!

注释 注釈

❶ **我是中文系。** こちらは中国語学部です。

电话用语。表示接电话的人所在的单位。

電話用語。電話を受ける人の勤め先を表す。

❷ **跟她先生一起去。** 彼女は夫と一緒に行きます。

“先生”可以用来称自己或别人的丈夫，前面必须有人称代词作定语。

「先生」は自分、また他人の夫を指すことができ、前に連体修飾語として、必ず人称代名詞を用いる。

三 替换与扩展 置き換えと広げる

替换 置き換え

（1）我一定转告她。

告诉	通知
叫	帮助

（2）A：现在你做什么呢？
B：在休息呢。

照相	看报
跳舞	发短信
做练习	听录音
看电视	上网

（3）明天晚上我们有个圣诞节晚会。

星期天	新年晚会
星期六晚上	舞会
新年的时候	音乐会

扩展 広げる

(1) 里 边 正 在 开 新 年 晚 会，他 们 在 唱 歌 呢，快 进 去 吧。
Lǐbian zhèngzài kāi xīnnián wǎnhuì, tāmen zài chàng gē ne, kuài jìn qu ba.

(2) 明 天 上 午 去 参 观，八 点 在 留 学 生 楼 前 边 上 车。请 通 知 一 下 儿。
Míngtiān shàngwǔ qù cānguān, bā diǎn zài liúxuéshēng lóu qiánbian shàng chē. Qǐng tōngzhī yíxiàr.

四 生词 新出単語

1	喂	wéi/wèi	叹	もしもし
2	中文	Zhōngwén	名	中国の言語と文学，中国語
3	系	xì	名	学部
4	位	wèi	量	人を数える時の助数詞
5	一定	yídìng	副	必ず，ぜひ
6	转告	zhuǎngào	动	伝える，伝言する
7	刚才	gāngcái	名	さきほど
8	圣诞节	Shèngdàn Jié	名	クリスマス
9	晚会	wǎnhuì	名	パーティー
10	参加	cānjiā	动	参加する
11	门口	ménkǒu	名	入り口，玄関のところ
12	通知	tōngzhī	动/名	知らせる；知らせ

13	帮助	bāngzhù	动	手伝う，助ける
14	报	bào	名	新聞
15	跳舞	tiào wǔ		ダンスをする
16	新年	xīnnián	名	新年
17	舞会	wǔhuì	名	ダンスパーティー
18	里边	lǐbian	名	中
19	正在	zhèngzài	副	進行、持続していることを表す
20	开	kāi	动	開く、行う
21	唱	chàng	动	歌う
22	歌	gē	名	歌
23	参观	cānguān	动	参観· 見学する

专名 固有名詞

1	李红	Lǐ Hóng	人名
2	友谊宾馆	Yǒuyì Bīnguǎn	ホテル名

五 语法 文法

动作的进行 動作の進行形

（1）一个动作可以处在进行、持续、完成等不同的阶段。要表示动作正在进行，可在动词前加副词“正在”“正”“在”，或在句尾加语气助词“呢”。有时“正在”“正”“在”也可以和“呢”同时使用。例如：

一つの動作・行為は進行・持続・完了などの段階を持つ。動作が進行中であることを表す手段として、動詞の前に副詞「正在」、「正」、「在」をつけたり、文末に語気助詞「呢」をつけたりする。「正在」、「正」、「在」は「呢」と一緒に使うこともできる。例えば、

① 学生正在上课（呢）。　② 他来的时候，我正看报纸（呢）。
③ 他在听音乐（呢）。　④ 他写信呢。

（2）一个进行的动作可以是现在，也可以是过去或将来。例如：
動作の進行形は現在のみならず過去・未来にも使える。例えば、

⑤ A：你做什么呢？
B：休息呢。（现在　現在）
⑥ A：昨天我给你打电话的时候，你做什么呢？
B：我做练习呢。（过去　過去）
⑦ 明天上午你去找他，他一定在上课。（将来　将来）

六 练 习 練習

1. 用“正在……呢”完成句子并用上括号里的词语
「正在……呢」と括弧の中の単語を使って次の文を完成しなさい

（1）今天有舞会，他们＿＿＿＿＿＿＿＿。（跳舞）
（2）你看，玛丽＿＿＿＿＿＿＿＿。（打电话）
（3）今天天气不错，王兰和她的朋友＿＿＿＿＿＿＿＿。（照相）
（4）和子＿＿＿＿＿＿＿＿。（洗衣服）

2. 仿照例子，用“正在……呢”造句
例文にならって、「正在……呢」を使った文を作りなさい

例 例えば 去他家　看书 → 昨天我去他家的时候，他正在看书呢。

（1）去邮局　寄信 → _____

（2）去他宿舍　睡觉 → _____

（3）去看他　喝咖啡 → _____

（4）到动物园　看大熊猫 → _____

（5）到车站　等汽车 → _____

（6）到银行　换钱 → _____

3. 完成对话　次の会話文を完成しなさい

A：喂，是张老师家吗？

B：对。_____？

A：我找_____。

B：我就是，你是谁啊？

A：_____。今天晚上我请您看电影，好吗？

B：_____。什么时候去？

A：_____。

4. 练习打电话　電話をかける練習をしなさい

（1）A 邀请 B 去听音乐会。
Aさんは Bさんを誘って、コンサートに行く。

提示 时间、地点（dìdiǎn，場所）。音乐会怎么样？怎么去？
ヒント 時間・場所；音楽会はどうであるか。どうやって行くか。

（2）A 邀请 B 去饭店吃饭。
Aさんは Bさんを誘って、レストランへ行き、食事をする。

提示 时间、地点。怎么去？吃什么？
ヒント 時間、場所；どうやって行くか。何を食べるか。

5. 听后复述 聞いてから述べる

汉斯（Hànsī，ハンス）来了，今天我们公司请他参加欢迎会（huì，会）。

下午两点钟，翻译小王打电话通知他，告诉他五点半在房间等我们，我们开车去接他。

欢迎会开得很好，大家为友谊干杯，为健康干杯，像一家人一样。

6. 语音练习 発音練習

(1) 常用音节练习 常用音節練習

jian	shíjiān	（时间）	xiāngzi	（箱子）
	jiǎnchá	（检查）	xiǎngxiàng	（想象）
	jiànkāng	（健康）	zhào xiàng	（照相）

(2) 朗读会话 次の会話文を読みなさい

A: Wéi, shì yāo èr líng wǔ fángjiān ma?

B: Shì de. Qǐngwèn nǐ zhǎo nǎ wèi?

A: Qǐng jiào Dàwèi jiē diànhuà.

B: Hǎo de. Qǐng děng yíxiàr.

A: Máfan nǐ le, xièxie!

wǎnjù
婉拒
婉曲に断る

22 我不能去

私は行けません

一 句子 基本文

149 我 买 了 两 张 票。 入場券を2枚買いました。
Wǒ mǎi le liǎng zhāng piào.

150 真 不 巧，我 不 能 去。
Zhēn bù qiǎo, wǒ bù néng qù.
あいにくですが、私は行けません。

151 今 天 你 不 能 去，那 就 以 后 再 说[①] 吧。
Jīntiān nǐ bù néng qù, nà jiù yǐhòu zàishuō ba.
今日あなたが行けないなら、また今度にしましょう。

152 我 很 想 去，可 是 我 有 个 约 会。
Wǒ hěn xiǎng qù, kěshì wǒ yǒu ge yuēhuì.
とても行きたいのですが、約束があるのです。

153 你 是 跟 女 朋 友 约 会 吗？
Nǐ shì gēn nǚpéngyou yuēhuì ma?
彼女とデートをするのですか。

154 有 个 同 学 来 看 我，我 要 等 他。
Yǒu ge tóngxué lái kàn wǒ, wǒ yào děng tā.
クラスメートが訪ねてくるので、彼を待っていなければなりません。

155 我 们 好 几 年 没 见 面 了。
Wǒmen hǎojǐ nián méi jiàn miàn le.
私たちはもう何年も会っていません。

156 这 星 期 我 没 空 儿。 今週は暇がありません。
Zhè xīngqī wǒ méi kòngr.

二 会 话 会話

1

丽英：我 买 了 两 张 票，请 你 看 京 剧。
Lìyīng: Wǒ mǎi le liǎng zhāng piào, qǐng nǐ kàn jīngjù.

玛丽：是 吗？②什 么 时 候 的？
Mǎlì: Shì ma? Shénme shíhou de?

丽英：今 天 晚 上 七 点 一 刻 的。
Lìyīng: Jīntiān wǎnshang qī diǎn yí kè de.

玛丽：哎 呀，真 不 巧，我 不 能 去。明 天 就
Mǎlì: Āiyā, zhēn bù qiǎo, wǒ bù néng qù. Míngtiān jiù

考 试 了，晚 上 要 复 习。
kǎoshì le, wǎnshang yào fùxí.

丽英：那 就 以 后 再 说 吧。
Lìyīng: Nà jiù yǐhòu zàishuō ba.

2

王兰：明 天 下 午 我 们 去 看 电 影，你 能 去 吗？
Wáng Lán: Míngtiān xiàwǔ wǒmen qù kàn diànyǐng, nǐ néng qù ma?

大卫：我很想去，可是明天我有个约会。
Dàwèi: Wǒ hěn xiǎng qù, kěshì míngtiān wǒ yǒu ge yuēhuì.

王兰：怎么？是跟女朋友约会吗？③
Wáng Lán: Zěnme? Shì gēn nǚpéngyou yuēhuì ma?

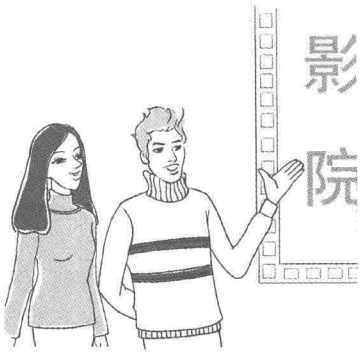
大卫：不是，有个同学来看我，我要等他。
Dàwèi: Bú shì, yǒu ge tóngxué lái kàn wǒ, wǒ yào děng tā.

王兰：他也在北京学习吗？
Wáng Lán: Tā yě zài Běijīng xuéxí ma?

大卫：不，他刚从法国来。我们好几年没见面了。
Dàwèi: Bù, tā gāng cóng Fǎguó lái. Wǒmen hǎojǐ nián méi jiàn miàn le.

王兰：你应该陪他玩儿玩儿。
Wáng Lán: Nǐ yīnggāi péi tā wánrwánr.

大卫：这星期我没空儿，下星期我们再一起看电影吧。
Dàwèi: Zhè xīngqī wǒ méi kòngr, xià xīngqī wǒmen zài yìqǐ kàn diànyǐng ba.



注释 注釈

❶ **以后再说** あとにしよう
“再说”可以表示把某件事留待以后再办理或考虑。
「再说」はある事をあとで考えることや、後でやる意味を表す。

❷ **是吗？** 本当？
表示原来不知道某事，听说后觉得有点儿意外。有时还表示不太相信。
今まで知らなかったことを聞いて、ちょっと驚いたことを表す。場合によってあまり信じられないニュアンスもある。

❸ **怎么？是跟女朋友约会吗？** どうして？彼女とデートでもするの？
“怎么”用来询问原因。“是”用来强调后边内容的真实性。
「怎么」は理由を尋ねる時に用いる。「是」は後に続く内容の真実性を強調する。

三 替换与扩展 置き換えと広げる

替换 置き換え

（1）我买了两张票。

翻译	个	句子
寄	封	信
参加	个	会
要	辆	出租车

（2）我们好几年没见面了。

好几天	好几个月
好长时间	好几个星期

（3）你应该陪他玩儿玩儿。

带	参观
帮	问
帮助	复习
请	介绍

扩展 広げる

（1）我 正 要 去 找 你，你 就 来 了，太 巧 了。
Wǒ zhèng yào qù zhǎo nǐ, nǐ jiù lái le, tài qiǎo le.

（2）A：那 个 姑 娘 真 漂 亮。她 是 谁？
Nà ge gūniang zhēn piàoliang. Tā shì shéi?

B：她 是 那 个 高 个 子 的 女 朋 友。
Tā shì nà ge gāo gèzi de nǚpéngyou.

四 生词 新出单語

1	巧	qiǎo	形	丁度その時に
2	再说	zàishuō	动	あとにする
3	可是	kěshì	连	しかし
4	约会	yuēhuì	名/动	会う約束，デート；デートをする
5	女朋友	nǚpéngyou	名	ガールフレンド
6	同学	tóngxué	名	クラスメート
7	好几	hǎojǐ	数	いくつか
8	见面	jiàn miàn		顔を合わせる
9	空儿	kòngr	名	暇
10	复习	fùxí	动	復習する
11	刚	gāng	副	……したばかりである
12	陪	péi	动	お供をする
13	句子	jùzi	名	文
14	封	fēng	量	通（手紙を数える助数詞）
15	会	huì	名	会議
16	正	zhèng	副	……しているところだ
17	姑娘	gūniang	名	若い女性
18	漂亮	piàoliang	形	きれいな，美しい
19	高	gāo	形	高い
20	个子	gèzi	名	身長

五 语 法 文法

1. 动态助词“了” 動態助詞「了」

（1）在动词之后表示动作所处阶段的助词叫动态助词。动态助词“了”在动词后边表示动作的完成。有宾语时，宾语常带数量词或其他定语。例如：

動詞の後について、動作・行為の置かれている状態を表す助詞は動態助詞と呼ばれる。動態助詞「了」は動詞の後について、行為の「完了」を表す。目的語がある時その目的語はよく数量詞やその他の連体修飾語を伴う。例えば、

① 他结婚了吗？（第7课）　② 我昨天看了一个电影。

③ 玛丽买了一辆自行车。　④ 我收到了他寄给我的东西。

（2）动作完成的否定是在动词前加“没（有）”，动词后不再用“了”。例如：

行為の完了の否定は、動詞の前に「没（有）」を入れ、動詞の後動態助詞「了」を消すことによって構成される。例えば、

⑤ 他没来。　⑥ 我没（有）看电影。

2. 时段词语作状语 連用修飾語としての期間を表す名詞

时段词语作状语表示在此段时间内完成了什么动作或出现了什么情况。例如：

期間名詞が連用修飾語として使われる時にはこの期間内にどんな動作を完了したか、あるいはどんな状況になったかを表す。例えば、

① 他两天看了一本书。　② 我们好几年没见面了。

六 练习 練習

1. 用“可是”完成句子 「可是」を使って次の文を完成しなさい

(1) 他六十岁了，_____。

(2) 今天我去小王家找他，_____。

(3) 他学汉语的时间不长，_____。

(4) 这种苹果不贵，_____。

(5) 我请小王去看电影，_____。

2. 给下面的词语选择适当的位置
次の単語をそれぞれの文の中の入るべきところに入れなさい

(1) 昨天我复习A两课生词B。（了）

(2) 我和小王一起参观A天安门B。（了）

(3) 他A没来中国B了。（两年）

(4) 你A能看完这本书B吗？（一个星期）

3. 仿照例子，用动态助词“了”造句
例文にならって、動態助詞「了」を使って文を作りなさい

例 例えば 买 词典 → 昨天我买了一本词典。

(1) 喝 啤酒 → _____

(2) 照 照片 → _____

(3) 复习 两课生词 → _____

(4) 翻译 几个句子 → _____

(5) 开 会 → _____

(6) 买 明信片 → _____

4. 完成对话　次の会話文を完成しなさい

（1）A：今天晚上有舞会，＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿？

B：大概不行。

A：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿？

B：学习太忙，没有时间。

A：你知道王兰能去吗？

B：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿。

A：真不巧。

（2）A：圣诞节晚会你唱个中文歌吧。

B：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿。

A：别客气。

B：不是客气，我＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿。

A：我听你唱过。

B：那是英文歌。

5. 会话　会話の練習をしなさい

（1）你请朋友星期天去长城，他说星期天有约会，不能去。
日曜日に万里の長城へ友達を誘ったが、彼が約束があると断られた。

（2）你请朋友跟你跳舞，他/她说不会跳舞。
友達を誘ってダンスをしようと思ったが、彼がダンスができないそうだ。

6. 用所给词语填空并复述
下の言葉から適切なものを選んで、文章の空白を埋めなさい、その後、文章の内容を自分の言葉で話しなさい

演	太巧了	陪	顺利

昨天晚上王兰＿＿＿＿玛丽去看京剧。她们从学校门口坐331路公共汽车去。＿＿＿＿，她们刚走到车站，车就来了。车上人不

多，她们很_____。

京剧_____得很好，很有意思。

7. 语音练习 発音練習

(1) 常用音节练习 常用音節練習

zhu	zhúzi	（竹子）	lai	lái guo	（来过）
	zhǔrén	（主人）		hòulái	（后来）
	zhùyì	（注意）		chū lai	（出来）

(2) 朗读会话 次の会話文を読みなさい

A: Nín hē píjiǔ ma?

B: Hē, lái yì bēi ba.

A: Hē bu hē pútaojiǔ?

B: Bù hē le.

A: Zhè shì Zhōngguó yǒumíng de jiǔ, hē yìdiǎnr ba.

B: Hǎo, shǎo hē yìdiǎnr.

A: Lái, gān bēi!

dào qiàn
道歉
お詫び

23 对不起

すみません

一 句 子 基本文

157 对不起，让你久等了。
Duìbuqǐ, ràng nǐ jiǔ děng le.
すみません。お待たせしました。

158 你怎么八点半才来？
Nǐ zěnme bā diǎn bàn cái lái?
(8時の約束だったのに) どうして8時半になってやっと来たのですか。

159 真抱歉，我来晚了。
Zhēn bàoqiàn, wǒ lái wǎn le.
すみません。遅くなりました。

160 半路上我的自行车坏了。
Bànlù shang wǒ de zìxíngchē huài le.
途中、自転車が故障しました。

161 自行车修好了吗？ 自転車は修理できましたか。
Zìxíngchē xiū hǎo le ma?

162 我怎么能不来呢？
Wǒ zěnme néng bù lái ne?
(約束したのだから) 来ないわけがないでしょう。

163 我们快进电影院去吧。
Wǒmen kuài jìn diànyǐngyuàn qu ba.
早く映画館に入りましょう。

164 星期天我买到一本新小说。
Xīngqītiān wǒ mǎi dào yì běn xīn xiǎoshuō.
日曜日に新しい小説を1冊買いました。

二 会话 会話

1

大卫：对不起，让你久等了。
Dàwèi: Duìbuqǐ, ràng nǐ jiǔ děng le.

玛丽：我们约好八点，你怎么八点半才来？
Mǎlì: Wǒmen yuē hǎo bā diǎn, nǐ zěnme bā diǎn bàn cái lái?

大卫：真抱歉，我来晚了。半路上我的自行车坏了。
Dàwèi: Zhēn bàoqiàn, wǒ lái wǎn le. Bànlù shang wǒ de zìxíngchē huài le.

玛丽：修好了吗？
Mǎlì: Xiū hǎo le ma?

大卫：修好了。
Dàwèi: Xiū hǎo le.

玛丽：我想你可能不来了。
Mǎlì: Wǒ xiǎng nǐ kěnéng bù lái le.

大卫：说好的，我怎么能不来呢？
Dàwèi: Shuō hǎo de, wǒ zěnme néng bù lái ne?

玛丽：我们快进电影院去吧。
Mǎlì: Wǒmen kuài jìn diànyǐngyuàn qu ba.

大卫：好。
Dàwèi: Hǎo.

2

玛丽：刘京，还你词典，用的时间太长了，请原谅！
Mǎlì: Liú Jīng, huán nǐ cídiǎn, yòng de shíjiān tài cháng le, qǐng yuánliàng!

刘京：没关系，你用吧。
Liú Jīng: Méi guānxi, nǐ yòng ba.

玛丽：谢谢，不用了。星期天我买到一本新小说。
Mǎlì: Xièxie, bú yòng le. Xīngqītiān wǒ mǎi dào yì běn xīn xiǎoshuō.

刘京：英文的还是中文的？
Liú Jīng: Yīngwén de háishi Zhōngwén de?

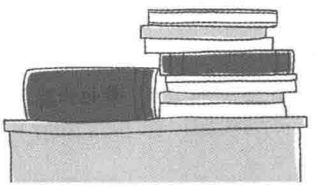
玛丽：英文的。很有意思。
Mǎlì: Yīngwén de. Hěn yǒu yìsi.

刘京：我能看懂吗？
Liú Jīng: Wǒ néng kàn dǒng ma?

玛丽：你英文学得不错，我想能看懂。
Mǎlì: Nǐ Yīngwén xué de búcuò, wǒ xiǎng néng kàn dǒng.

刘京：那借我看看，行吗？
Liú Jīng: Nà jiè wǒ kànkan, xíng ma?

玛丽：当然可以。
Mǎlì: Dāngrán kěyǐ.



三 替换与扩展 置き換えと広げる

替换 置き換え

（1）我们快进电影院去吧。

进电梯	进食堂
回学校	回家
上楼	下楼

（2）借我看看这本 小说，行吗？

骑	辆	自行车
用	个	照相机
用	支	笔
听	张	光盘

扩展 広げる

（1）那 支 录 音 笔 我 弄 坏 了。
Nà zhī lùyīnbǐ wǒ nòng huài le.

（2）A：对 不 起，弄 脏 你 的 本 子 了。
Duìbuqǐ, nòng zāng nǐ de běnzi le.

B：没 什 么。
Méi shénme.

四 生 词 新出单語

1	对不起	duìbuqǐ	动	すみません

2	让	ràng	动	……させる
3	久	jiǔ	形	(時間が) 長い
4	才	cái	副	今頃，今になって
5	抱歉	bàoqiàn	形	すまなく思う
6	半路	bànlù	名	途中，道半ば
7	坏	huài	形	故障する，壊れる
8	修	xiū	动	修理する
9	电影院	diànyǐngyuàn	名	映画館
10	小说	xiǎoshuō	名	小説
11	约	yuē	动	約束する
12	可能	kěnéng	能愿/形	可能である；……かもしれない
13	还	huán	动	返す
14	用	yòng	动	使う
15	原谅	yuánliàng	动	了承する，許す
16	没关系	méi guānxi		かまわない
17	英文	Yīngwén	名	英語
18	借	jiè	动	借りる，貸す
19	电梯	diàntī	名	エレベーター
20	光盘	guāngpán	名	光ディスク
21	支	zhī	量	～本
22	录音笔	lùyīnbǐ	名	ボイスレコーダー
23	弄	nòng	动	する，やる
24	脏	zāng	形	汚い

五 语法 文法

1. 形容词“好”作结果补语 結果補語としての形容詞「好」

（1）表示动作完成或达到完善的地步。例如：
動作・行為が完了したことや、動作が完璧にできたことを表す。例えば、

① 饭已经（yǐjīng，もう，すでに）做好了。② 我一定要学好中文。

（2）“好”作结果补语，有时也表示“定”的意思。例如：
「好」は結果補語として使う時に「定」という意味を表す時もある。例えば、

③ 我们说好了八点去。　　④ 时间约好了。

2. 副词“就”“才” 副詞「就」、「才」

副词“就”“才”有时可以表示时间的早、晚、快、慢等。用在表示时间的词语后，“就”一般表示事情发生得早、快或进行得顺利；“才”相反，一般表示事情发生得晚、慢或进行得不顺利。例如：
副词「就」は時間が早いことを表す。「就」「才」は副詞であり、時間を表す言葉の後に用いる。また物事が思ったより早く発生したり、スムーズに進んだりすることも表す。副詞「才」は反対に時間の遅いことを表す。また物事が思ったより遅く発生したり、スムーズに進まなかったりすることも表す。例えば、

① 八点上课，他七点半就来了。（早）
　八点上课，他八点十分才来。（晚）
② 昨天我去北京饭店，八点坐车，八点半就到了。（早）
　今天我去北京饭店，八点坐车，九点才到。（晚）

3. 趋向补语（2） 方向補語（2）

（1）如果动词后既有趋向补语又有表示处所的宾语，处所宾语一定要放在动词和补语之间。例如：
方向補語を持つ動詞の後にさらに場所を表す目的語が来る時には、目的語を必ず動詞と方向補語の間に置かなければならない。例えば、

① 你快下楼来吧。　　② 上课了，老师进教室来了。

③ 他到上海去了。　　④ 他回宿舍去了。

（2）如果是一般宾语（不表示处所），可放在动词和补语之间，也可放在补语之后，一般来说，动作未实现的在“来（去）”之前，已实现的在“来（去）”之后。

場所を表す以外の目的語は動詞と方向補語の間に置いても、方向補語の後に置いてもよい。一般に動作・行為が実行されていない場合、「来（去）」の前に置き、動作・行為が実行された場合、「来（去）」の後に置く。例えば、

⑤ 我想带照相机去。　　⑥ 他没买苹果来。

我带去了一个照相机。　　他买来了一斤苹果。

六 练习 練習

1. 给下面的对话填上适当的结果补语并朗读
次の空白に適切な結果補語を入れて、読みなさい

A：小王，你的自行车修_____了吗？

B：还没修_____呢。你要用吗？

A：是。我想借一辆自行车，还没借_____。

B：小刘有一辆，你去问问他。

A：问过了，他的自行车也弄_____了。

B：真不巧。

2. 完成对话　次の会話文を完成しなさい

（1）A：_____，我来晚了。

B：上课十分钟了，为什么来晚了？

A：_____。

B：以后早点儿起床。请坐！

A：_____。

（2）A：请借我用一下儿你的词典。

B：_____。

A：他什么时候能还你？

B：_____，我去问问他。

A：不用了，我去借小王的吧。

B：_____。

3. 看图，用动词加“来”或“去”完成对话

図を参考にしながら「动词＋来」か「动词＋去」を使って会話を完成しなさい

（1）

A：小刘，你快_____吧，我在楼下等你。

B：我现在就_____。

（2）

A：八点了，你怎么还不_____？

B：今天星期天，我想晚一点儿_____。

（3）

A：小王在吗？

B：他不在。他＿＿家＿＿了。

A：他什么时候＿＿家＿＿的？

B：不知道。

（4）

A：外边太冷，我们＿＿里边＿＿吧。

B：刚＿＿，一会儿再＿＿吧。

4. 会话　会話の練習をしなさい

（1）你借了同学的自行车，还车的时候你说你骑坏了自行车，表示道歉。
クラスメートの自転車を借りたが、その自転車が故障したので、返す時にお詫びを言う。

（2）你的朋友要借你的照相机用用，你说别人借去了。
友達があなたのカメラを貸してもらいたいのですが、そのカメラは人に貸してあることを言う。

5. 听后复述　聞いてから述べる

我和小王约好今天晚上去舞厅（wǔtīng，ダンスホール）跳舞。下午我们两个人先去友谊商店买东西。从友谊商店出来以后，我去看一个朋友，小王去王府井。我在朋友家吃晚饭，六点半才从朋友家出来。到舞厅门口的时候，七点多了，小王正在那里等我。我说："来得太晚了，真抱歉，请原谅！"他说："没关系。"我们就一起进舞厅去了。

6. 语音练习 発音練習

(1) 常用音节练习 常用音節練習

sheng
- liúxuéshēng （留学生）
- Shèngdàn Jié （圣诞节）
- xuésheng （学生）

dong
- dōngtiān （冬天）
- dǒng shì （懂事）
- huódòng （活动）

(2) 朗读会话 次の会話文を読みなさい

A: Māma, xiànzài wǒ chū qu kàn péngyou.

B: Shénme shíhou huí lai?

A: Dàgài wǎnshang shí diǎn duō.

B: Tài wǎn le.

A: Wǒmen yǒu diǎnr shì, nín bié děng wǒ, nín xiān shuì.

B: Hǎo ba, bié tài wǎn le.